

This product is used with RICOH Interactive Whiteboard only. It cannot be used with other products. For more details about the product and safety information, see the manual of the main unit.

Laws and Regulations

Warning on Class A Product

Warning:
This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.
Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

As this machine is not a household appliance, it does not conform to ErP Directive 2009/125/EC which was revised in 2013.

CE Marking Traceability Information (For EU Countries Only)

Manufacturer:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer:
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

User Information for Wireless Network (For EU Countries Only)

Declaration of Conformity
Notice to Users in EEA Countries
This product complies with the essential Requirements and provisions of Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity is available by accessing the URL:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ and selecting the product applicable.

Operating frequency band: 2400 - 2483.5 MHz
maximum radio-frequency power: less than 20.0 dBm
Operating frequency band: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximum radio-frequency power(e.i.r.p.): less than 20.0 dBm / 27.0 dBm (without TPC)
*TPC:Transmit Power Control
As this equipment with the radiating part is not intended to be used in close proximity to the human body, it is recommended to use at least 20 cm apart from the user.

User Information on Electrical and Electronic Equipment

❖ **Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste**
Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling.
Our products or product packaging are marked with the symbol below.
 The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products

helps to conserve natural resources and protect the environment.
For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

❖ **All Other Users**
If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

❖ **For users in India**
This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-waste Rule" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, poly-brominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in the Rule.

❖ **For Turkey only**
Üretici:
Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81 3-3777-8111

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Note for the Battery and/or Accumulator Symbol

 In accordance with the Battery Directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users Annex II, the above symbol is printed on batteries and accumulators.
This symbol means that in the European Union, used batteries and accumulators should be disposed of separately from your household waste.
In the EU, there are separate collection systems for not only used electrical and electronic products but also batteries and accumulators.
Please dispose of them correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Notes to users in the United States of America

❖ **FCC Rules**
Note :
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and , if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
Caution :
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
5. I 5-5.25GHz band is restricted to indoor operations only.
Compliance with FCC requirement 15.407(c) Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip.

Several special packets are initiated by the MAC.
These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet.
Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted.
In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.
Frequency Tolerance: ±20 ppm

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

❖ **Notes to Users in the State of California (Notes to Users in USA)**
Perchlorate Material - special handling may apply.
See: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notes to Canadian Users of ICES -003 Conformance

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Notes to Canadian Users of Wireless Devices

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne

d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Compliance with ISSED requirement RSS-247 6.4 a) Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Conformité à la norme CNR-247 6.4 a) La transmission des données est toujours initiée par le logiciel, puis les données sont transmises par l'intermédiaire du MAC, par la bande de base numérique et analogique et, enfin, à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seuls moyens pour qu'une partie de la bande de base numérique active l'émetteur RF, puis désactive celui-ci à la fin du paquet. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit. 5250-5350 MHz band is restricted to indoor operation only. La bande 5150-5250 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.
This radio transmitter IC Number : 6158A-258ACNBT has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Antenna Model: WSS003
Antenna type: Dipole
Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)
worst-case tilt angle(s): 90°
Le présent émetteur radio IC Number : 6158A-258ACNBT a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette

liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.
Antenna Model: WSS003
Antenna type: Dipole
Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)
worst-case tilt angle(s): 90°

Notes to Users in Australia and New Zealand

Model Number:
RICOH Interactive Whiteboard Controller Type 2



This device complies with Radiocommunications requirements.

❖ **Dieses Produkt wird nur mit dem RICOH Interactive Whiteboard verwendet. Das Produkt kann nicht mit anderen Produkten verwendet werden. Weitere Einzelheiten zum Produkt und Sicherheitshinweise finden Sie im Handbuch des Hauptgerätes.**

Gesetze und Bestimmungen

Warnung zu Produkt der Klasse A

Warnung:
Diese Ausrüstung entspricht die Anforderungen der Klasse A der CISPR 32. In Wohngebieten kann es zu Funkstörungen kommen.
Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann es zu Funkstörungen kommen.

Da es sich bei diesem Gerät nicht um ein Haushaltsgerät handelt, entspricht es nicht der ErP-Richtlinie 2009/125/EG, die 2013 überarbeitet wurde.

CE-Kennzeichnung zur Rückverfolgbarkeit (nur EU-Länder)

Hersteller:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importeur:
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Benutzerinformationen für drahtlose Netzwerke (nur für Länder innerhalb der EU)

Konformitätserklärung
Hinweise für Anwender in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen und Vorschriften der Direktive 2014/53/EU.
Die CE-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ und Auswahl des entsprechenden Produkts.

Betriebsfrequenzband: 2400 - 2483.5 MHz
maximale Funkfrequenzleistung: weniger als 20.0 dBm
Betriebsfrequenzband: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximale Funkfrequenzleistung (EIRP): weniger als 20.0 dBm / 27.0 dBm (ohneTPC)
*TPC: Regelung der Sendeleistung bei Funksystemen
Da dieses Gerät Strahlung abgibt, ist es nicht für den Betrieb unmittelbar am menschlichen Körper vorgesehen.
Ein Mindestabstand von 20 cm zum Anwender wird empfohlen.

Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen

❖ **Anwender in Ländern, in denen das in diesem Abschnitt gezeigte Symbol im nationalen Recht zur Sammlung und Behandlung von elektronischem Abfall festgelegt wurde**
Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert. Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit dem folgendem Symbol markiert.



Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter.

❖ **Alle anderen Anwender**
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, setzen Sie sich bitte mit den zuständigen Behörden, dem Geschäft, wo Sie es erworben haben, Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Hinweis zum Batterie- bzw. Akkusymbol



In Übereinstimmung mit der Batterierichtlinie 2006/66/EC Artikel 20 Informationen für den Endverbraucher, Anlage II, ist das vorstehende Symbol auf Batterien und Akkus aufgedruckt.
Dieses Symbol bedeutet, dass innerhalb der Europäischen Union gebrauchte Batterien und Akkus vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.
In der EU gibt es separate Sammelsysteme sowohl für gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte als auch für Batterien und Akkus. Bitte entsorgen Sie diese ordnungsgemäß in Ihrer lokalen Abfall-/Recyclingsammelstelle.

❖ **Ce produit s'utilise uniquement avec le tableau blanc interactif de RICOH. Il ne peut pas être utilisé avec d'autres produits. Pour plus d'informations concernant le produit et les consignes de sécurité associées, consultez le manuel de l'unité principal.**

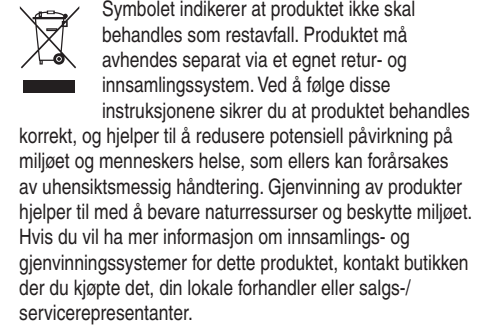
Lois et réglementations

Avertissement relatif aux appareils de classe A

Avertissement :
Cet équipement est conforme à la Classe A de CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement risque de causer des interférences radio.
L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des perturbations radioélectriques.
Cet appareil n'est pas un appareil ménager et n'est donc pas conforme aux exigences de la Directive ErP 2009/125/EC révisée en 2013.



konstruert for å kunne gjenvinnes. Produktene våre eller produktemballasjen er merket med symbolet nedenfor.

Symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som restavfall. Produktet må avhendes separat via et egnet retur- og innsamlingsystem. Ved å følge disse instruksjonene sikrer du at produktet behandles korrekt, og hjelper til å redusere potensiell påvirkning på miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes av uhensiktsmessig håndtering. Gjenvinning av produkter hjelper til med å bevare naturressurser og beskytte miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om innsamlings- og gjenvinningssystemer for dette produktet, kontakt butikken der du kjøpte det, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

❖ **Alle andre brukere**
Dersom du ønsker å avhende dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter, butikken du kjøpte produktet i, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

Merknad for batteri- og/eller akkumulatorsymbolet

I samsvar med batteridirektiv 2006/66/EF artikkel 20, informasjon for sluttbruker, vedlegg II, er batterier og akkumulatorer merket med symbolet ovenfor.
Dette symbolet betyr at i EU-land skal brukte batterier og akkumulatorer kastes adskilt fra annet husholdningsavfall. I EU er det adskilte innsamlingsystemer for både brukte elektriske og elektroniske produkter, og batterier og akkumulatorer.
Vennligst kast dem på riktig måte ved din lokale avfallsstasjon.

Este produto deve ser usado somente com o RICOH Interactive Whiteboard. Não é possível usá-lo com outros produtos. Para obter mais informações sobre o produto e informações de segurança, consulte o manual da unidade principal.

Leis e regulamentações

Aviso sobre produto da Classe A

Aviso:
O equipamento está em conformidade com a Classe A do CISPR 32. Num ambiente residencial, este equipamento pode provocar interferências radiofônicas. A operação deste equipamento num ambiente residencial pode causar interferências.

Como este equipamento não é um eletrodoméstico, ele não está em conformidade com a Diretiva ErP 2009/125/EC, revisada em 2013.

Informações de rastreabilidade da marcação CE (apenas para países da UE)

Fabricante:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
Importador:
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informações aos usuários sobre rede sem fio (somente para países da União Europeia)

 Declaração de conformidade
Aviso para usuários nos países do EEE
Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e provisões da Diretiva 2014/53/EU. A Declaração de Conformidade CE está disponível no seguinte site:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
e selecionando, em seguida, o produto aplicável.

seguinte site:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
e selecionando, em seguida, o produto aplicável.

Banda de frequência operacional: 2.400 - 2.483,5 MHz
potência máxima de radiofrequência: inferior a 20,0 dBm
Banda de frequência operacional: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
potência máxima de radiofrequência (EIRP): inferior a 20.0 dBm / 27.0 dBm (sem TPC)
*TPC: Transmit Power Control (Controle de potência de transmissão)
Como este equipamento com a parte irradiante não foi projetado para ser usado muito perto do corpo humano, recomenda-se a utilização a uma distância de, pelo menos, 20 cm do usuário.

Informação para usuários sobre equipamentos elétricos e eletrônicos

❖ **Para usuários nos países em que o símbolo mostrado nesta seção é especificado em lei nacional sobre coleta e tratamento de resíduos eletrônicos**
Nossos produtos contêm componentes de alta qualidade e são projetados para facilitar a reciclagem. Nossos produtos ou embalagens de produtos são identificados com o símbolo abaixo.
 O símbolo indica que o produto não deve ser tratado como resíduo urbano. Ele deve ser descartado separadamente por meio dos sistemas adequados de retorno e coleta disponíveis. Seguindo essas instruções, você garante que este produto seja devidamente tratado, além de ajudar a reduzir potenciais impactos no ambiente e na saúde humana resultantes do tratamento inapropriado. A reciclagem de produtos ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o meio ambiente. Para obter mais informações sobre os sistemas de coleta e reciclagem deste produto, entre em contato com o estabelecimento em que ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.
❖ **Todos os outros usuários**
Se você deseje descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais, o estabelecimento onde ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Observação quanto ao símbolo de bateria e/ou pilha

 De acordo com as Informações para usuários finais do Artigo 20 da Diretiva 2006/66/ EC relativa a baterias e pilhas, Anexo II, o símbolo acima é impresso em baterias e pilhas.
Esse símbolo significa que, na União Europeia, baterias e pilhas usadas devem ser descartadas separadamente do lixo doméstico.
Na UE, existem sistemas de coletas específicos não somente para produtos elétricos e eletrônicos, mas também para baterias e pilhas.
Faça o descarte corretamente em seu centro de coleta/ reciclagem de lixo local.

Tätä tuotetta käytetään vain RICOH Interactive Whiteboard -valkotaulun kanssa. Sitä ei voi käyttää muiden tuotteiden kanssa. Lisätietoja laitteesta ja sen turvallisuustiedoista, katso pääyksikön opas.

Lait ja määräykset

Varoitus luokan A tuotteesta

Varoitus:
Laitte täyttää CISPR 32 -määräyksen A-luokan laitteelle asettamat vaatimukset. Laitte saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä

• kotikäytössä.
• Tämän laitteen käyttö asuinalueella voi aiheuttaa radiohäiriöitä.
• Koska tämä laite ei ole kodinkone, se ei vastaa vuonna 2013 tarkistetun ErP-direktiivin 2009/125/EC vaatimuksia.

CE-merkinnän tiedot (vain EU-maat)

• **Valmistaja:**
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
• **Maahantuoja:**
• Ricoh Europe PLC
• 20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Langattoman verkon käyttäjätiedot (vain EU-maat)

 Vaatimuksenmukaisuusvakuutus
Huomautus käyttäjille Euroopan talousalueen maissa (ETA-maat)
Tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja määräyksiä.
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ (valitse oikea tuote).

Taajuusalue: 2400 - 2483.5 MHz
radiotaajuuden enimmäisteho : alle 20.0 dBm
Taajuusalue: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
radiotaajuuden enimmäisteho (EIRP): alle 20.0 dBm / 27.0 dBm (ilman TPC)
*TPC: Transmit Power Control (lähetystehon hallinta)
Tämä laite on varustettu radiotaajuuslähettimellä, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi lähellä ihmiskehoa; suositeltava vähimmäisetäisyys käyttäjästä on 20 cm.

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttäjille

❖ **Käyttäjille maissa, joissa elektroniikkaromu on merkitty seuraavasti**
Tuotteemme sisältävät korkealaatuisia ja kierrätyskelpoisia osia.
Tuotteemme tai tuotepakkauksemme on merkitty alla olevalla merkillä.
 Merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Käytetty tuote on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.
 Noudattamalla ohjeita varmistat, että tuote kierrätetään oikein eikä siitä aiheudu ympäristö- tai terveyshaittoja. Kierrättämällä säästät luonnonvaroja ja suojelet ympäristöä.
Lisätietoja tuotetta koskevista keräys- ja kierrätysjärjestelmistä saat tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

❖ **Kaikki muut käyttäjät**
Lisätietoja tuotteen hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

Huomautus pariston/akun symbolista

 Akkidirektiivin 2006/66/EY artikla 20 Tietoja loppukäyttäjille Liite II mukaan yllä oleva symboli on painettu paristoihin ja akkuihin.
Tämä symboli osoittaa, että Euroopan unionissa käytetyt paristot ja akut on hävitettävä erikseen kotitalousjätteistä.
EU:ssa on erilliset keräysjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle sekä paristoille ja akuille.
Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Den här produkten används endast med RICOH Interactive Whiteboard. Den kan inte användas tillsammans med andra produkter. Mer information om den här produkten och om säkerhet finns i huvudenhetens handbok.

Lagar och förordningar

Varningsmeddelande på Klass A-produkt

Varning:
• Denna utrustning är kompatibel med Klass A för CISPR 32. I tätta bostadsområden kan denna utrustning orsaka radiostörningar.
• Användning av denna utrustning i en boendemiljö kan orsaka radiostörningar.

Då detta inte är en hushållsprodukt är den inte förenlig med ErP-direktivet 2009/125/EC och som reviderades 2013.

Spårningsinformation om CE-märkning (CE Marking Traceability Information) (Endast för EU-länder)

Tillverkare:
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
Importör:
• Ricoh Europe PLC
• 20 Triton Street, London. NW1 3BF, Storbritannien

Användarinformation om trådlösa nätverk (gäller endast EU-länder)

 Försäkran om överensstämmelse
Information till användare inom EES-länder
Den här produkten följer viktiga krav och föreskrifter i EU-direktivet 2014/53.
CE-försäkran om överensstämmelse finns på: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ och välj rätt produkt.

Operativt frekvensband: 2400 - 2483.5 MHz
maximal radiofrekvensseffekt: mindre än 20.0 dBm
Operativt frekvensband : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximal radiofrekvensseffekt (e.i.r.p): mindre än 20.0 dBm / 27.0 dBm (utan TPC)
*TPC: Transmit Power Control
Eftersom denna utrustning är utrustad med en strålningsdel och inte är avsedd att användas nära kroppen, rekommenderar vi ett avstånd på minst 20 cm från användaren

Användarinformation om elektrisk och elektronisk utrustning

❖ **Användare i de länder där symbolen i detta avsnitt har angivits i den nationella lagstiftningen gällande insamling och hantering av e-avfall**
Våra produkter innehåller komponenter av högsta kvalitet och är konstruerade för att underlätta återvinning. Våra produkter eller produktförpackningar är märkta med symbolen nedan.

❖ **Alla övriga användare**
Om du vill kassera den här produkten ska du kontakta de lokala myndigheterna, butiken där produkten köptes, din lokala återförsäljare eller försäljnings-/servicerepresentant.

Anmärkning för batteri och/eller akkumulatorsymbol

Enligt Batteridirektiv 2006/66/EC Artikel 20, Information för slutanvändare bilaga II, ska batterier och akkumulatorer förses med ovanstående symbol.
Symbolen anger att förbrukade batterier och akkumulatorer ska slängas separat och inte i hushållsavfallet.
I Europa finns särskilda insamlingsystem, inte bara för gamla elektriska och elektroniska produkter utan även för förbrukade batterier och akkumulatorer.
Se till att avyttra gamla batterier och akkumulatorer korrekt och enligt gällande normer och krav.

Ten produkt powinien być stosowany razem z interaktywną tablicą firmy RICOH. Nie należy go używać z innymi produktami. Więcej informacji na temat produktu i informacji o bezpieczeństwie można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

Prawo i przepisy

Ostrzeżenie o produkcji klasy A

Niebezpieczeństwo:
• Niniejsze urządzenie jest zgodne z normą CISPR 32, klasa A. W środowisku domowym niniejsze urządzenie może powodować zakłócenia fal radiowych.
• W warunkach domowych działanie tego urządzenia może spowodować zakłócenia radiowe.
• Ponieważ urządzenie nie jest przeznaczone do używania w domu, nie jest zgodne z dyrektywą ErP 2009/125 / WE, która została zmieniona w 2013 r.

Informacje identyfikujące o zgodności CE (Tylko dla krajów Unii Europejskiej)

Producent:
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer:
• Ricoh Europe PLC
• 20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informacje dla użytkownika na temat sieci bezprzewodowej (dotyczy tylko krajów UE)

 Zaświadczenie zgodności
Uwaga dla użytkowników z krajów EEA
Ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami oraz przepisami dyrektywy 2014/53/ UE. Zaświadczenie zgodności CE dostępne jest pod następującym adresem:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
i dotyczy wybranego produktu.

Pasma częstotliwości roboczej: 2400 - 2483,5 MHz
maksymalna moc częstotliwości radiowej: mniej niż 20.0 dBm
Pasma częstotliwości roboczej: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maksymalna moc częstotliwości radiowej (e.i.r.p): mniej niż 20.0 dBm / 27.0 dBm (bez TPC)
*TPC: Transmit Power Control (Kontrola mocy transmisji)
Urządzenie z elementem promieniującym nie jest przeznaczone do użytkowania blisko ciała człowieka, zaleca się więc użytkowanie go w odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.

Informacje dla użytkownika na temat sprzętu elektrycznego i elektronicznego

❖ **Użytkownicy w krajach, w których symbol ukazany poniżej został określony prawem**

krajowym dotyczącym zbiórki i utylizacji odpadów elektronicznych
• Nasze produkty zawierają komponenty wysokiej jakości i zostały wyprodukowane w sposób ułatwiający recykling. Nasze produkty i opakowania produktów są oznaczone poniższym symbolem.

 Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy pozbywać się go osobno, korzystając z dostępnych systemów odbioru i zbiórki odpadów. Przestrzegając tych zaleceń zapewniasz prawidłowe obchodzenie się z produktem i pomagasz zredukować potencjalne zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać na skutek niewłaściwego postępowania z produktem. Recykling produktów pomaga oszczędzać zasoby naturalne i chronić środowisko. Szczegółowe informacje na temat systemów zbiórki i recyklingu odpadów, które mają zastosowanie w przypadku tego produktu, można uzyskać w sklepie, gdzie produkt został zakupiony, u lokalnego dystrybutora, przedstawiciela handlowego lub w serwisie.

❖ **Wszyscy pozostali użytkownicy**
W celu pozbycia się zużytego produktu skontaktuj się z lokalnymi władzami, sklepem, gdzie produkt został zakupiony, lokalnym dystrybutorem, przedstawicielem handlowym lub serwisem.

Uwagi dotyczące symbolu baterii i/lub akumulatora

 Zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC artykułu 20 aneksu II Informacji dla końcowego użytkownika, powyższy symbol jest nadrukowany na bateriach i akumulatorach. W UE ten symbol oznacza, że zużyte baterie i akumulatory powinny być usuwane inaczej niż odpady domowe. W UE obowiązują wydzielone systemy zbiórki nie tylko zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych ale także dla baterii i akumulatorów. Proszę usuwać je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki odpadów/centrum recyklingu.

本製品は、リコー インタラクティブ ホワイトボード専用です。他の製品には使用できません。本製品の詳細や安全に関する注意は、本体の説明書を参照してください。

法律・規制

電波障害についての注意事項

他のエレクトロニクス機器に隣接して設置した場合、お互いに悪影響を及ぼすことがあります。特に、近くにテレビやラジオなどがある場合、雑音が入ることがあります。その場合は、次のようにしてください。

- テレビやラジオなどからできるだけ離す。
- テレビやラジオなどのアンテナの向きを変える。
- コンセントを別にする。

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Read This First
Les dette først

Bitte zuerst lesen
Leia isto primeiro

À lire avant de commencer
Lue tämä ensin

Leggere prima di iniziare
Läs detta först

Leer antes de empezar
Informacje wstępne

Lees dit eerst
はじめてお読みください

※無線LAN（IEEE802.11b/g/n）とBluetoothを使用するとき

2.4GHz帯域の電波を利用しています。電子レンジやコードレス電話など、同じ周波数帯域を利用する産業、科学、医療用機器が近くで使用されていないことを確認してください。万一、干渉したときは通信状態が不安定になる可能性があります。周囲に干渉の起こる機器が存在しないことを確認してください。

※無線LAN（IEEE802.11a/n/ac）を使用するとき

5GHz帯域の電波を利用しています。屋外での5.2GHz、5.3GHz帯域の利用は電波法により禁じられています。

.....

List of Included Items

Liste der enthaltenen Elemente

Liste des éléments fournis

Elenco dei componenti inclusi

Lista de artículos incluidos

Lijst van inbegrepen onderdelen

Liste over medfølgende artikler

Lista dos itens inclusos

Toimitukseen kuuluvat tuotteet

Lista över medföljande artiklar

Lista dołączonych elementów

同梱品一覧

- Controller Unit
- Capture Board
- 2 antennas for controller

- Steuereinheit
- Aufzeichnungsplatine
- 2 Antennen für Controller

- Unité contrôleur
- Module de capture
- 2 antennes pour le contrôleur

- Unità controller
- Scheda di acquisizione
- 2 antenne per il controller

- Unidad controladora
- Placa de captura
- 2 antenas para el controlador

- Controllereenheid
- Capture board
- 2 controllerantennes

- Kontrollenhet
- Opptakskort
- 2 antenner til kontrollerr

- Unidade da controladora
- Placa de captura
- 2 antenas para a unidade de controle

- Ohjainyksikkö
- Piirtotaulu
- 2 antennia ohjaimelle

- Controller
- Minneskort
- 2 antenner till kontrollern

- Zespół sterownika
- Karta do przechwytywania obrazu
- 2 anteny do kontrolera

- コントローラーボックス
- キャプチャーボックス
- コントローラー用アンテナ 2本

Component Names and Functions

Komponentennamen und Funktionen

Noms et fonctions des composants

Nomi e funzioni dei componenti

Nombres y funciones de los componentes

Namen en functies van onderdelen

Komponentnavn og funksjoner

Nomes e funções dos componentes

Osien nimet ja toiminnot

Komponenternas namn och funktioner

Nazwy i funkcje elementów

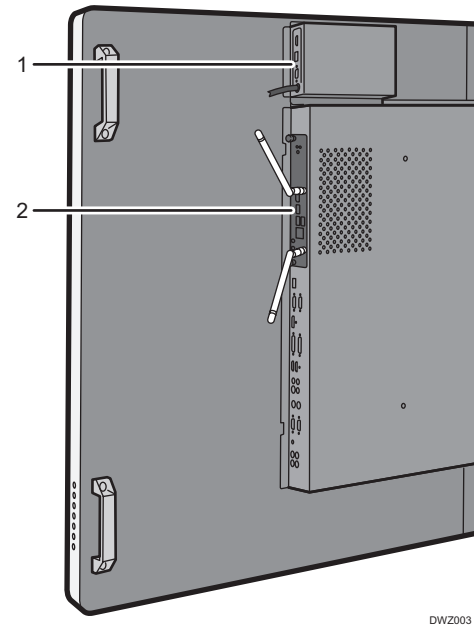
各部の名称とはたらき

Main Unit / Hauptgerät / Appareil de base /

Unità principale / Unidad principal / Hoofdeenheid /

Hovedmaskin / Unidade principal / Peruslaite /

Huvudenhet / Jednostka główna / 本体



1. Capture Board / Aufzeichnungsplatine / Module de capture / Scheda di acquisizione / Placa de captura / Capture board / Opptakskort / Placa de captura / Piirtotaulu / Minneskort / Karta do przechwytywania obrazu / キャプチャーボックス
2. Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur / Unità controller / Unidad controladora / Controllereenheid / Kontrollenhet / Unidade da controladora / Ohjainyksikkö / Controller / Zespół sterownika / コントローラーボックス

The illustration above is an example. The shape of the main unit may differ depending on the model.

Die obige Abbildung ist ein Beispiel. Die Form der Haupteinheit kann je nach Modell unterschiedlich sein.

L'illustration ci-dessus est fournie à titre d'exemple. La forme de l'unité principale peut varier selon le modèle.

L'illustrazione sopra riportata è un esempio. La forma dell'unità principale può variare a seconda del modello.

La ilustración superior es solo un ejemplo. La forma de la unidad principal puede variar en función del modelo.

De illustratie hierboven is een voorbeeld. De vorm van de hoofdeenheid wijkt mogelijk af afhankelijk van het model.

Bildet over er kun et eksempel. Utformingen på hovedenheten kan variere avhengig av modell.

A ilustração acima é um exemplo. O formato da unidade principal varia de acordo com o modelo.

Yllä oleva kuva on esimerkki. Yksikön muoto voi vaihdella mallista riippuen.

Bilden ovan är ett exempel. Huvudenhetens utseende kan avika beroende på modell.

Poniższa ilustracja jest tylko przykładowa. Wygląd urządzenia może się różnić w zależności od modelu.

このイラストは一例です。本体の形状は機種によって異なります。

Ports on the Machine / Ports am Gerät /

Ports sur l'appareil / Porte sulla macchina /

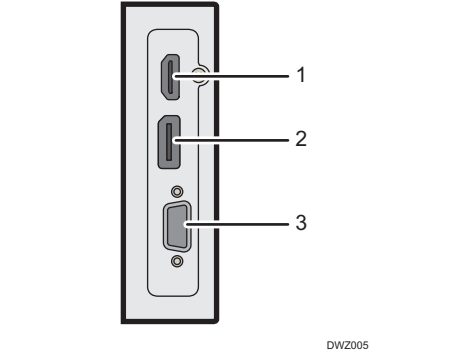
Puertos de la máquina / Poorten op het apparaat /

Porter på maskinen / Portas no equipamento /

Laitteen liitännät / Maskinens portar /

Porty w urządzeniu / 入出力端子

- ❖ Capture Board / Aufzeichnungsplatine / Module de capture / Scheda di acquisizione / Placa de captura / Capture board / Opptakskort / Placa de captura / Piirtotaulu / Minneskort / Karta do przechwytywania obrazu / キャプチャーボックス



1. HDMI Input
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. You cannot display copyrightprotected content, such as data on DVDs and Blu-ray discs. For details about connecting an image output device, see Operating Instructions.
2. DisplayPort Input
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. For details about how to connect a computer, see Operating Instructions.
3. VGA Input
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. For details about how to connect a computer, see Operating Instructions.

1. HDMI-Eingang
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Sie können keine urheberrechtlich geschützten Inhalte anzeigen, beispielsweise Daten auf DVDs und Blu-Rays. Details zum Anschließen eines Bildausgabegeräts erhalten Sie in der Bedienungsanleitung.

2. DisplayPort Eingang
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Einzelheiten zum Anschließen eines Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung.

3. VGA-Eingang
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Einzelheiten zum Anschließen eines Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung.

1. Entrée HDMI
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Vous ne pouvez pas

afficher de contenu protégé par des droits d'auteur, tel que des données sur DVD et disques Blu-ray. Pour plus d'informations sur la connexion d'un périphérique de sortie d'image, reportez-vous au mode d'emploi.

2. Entrée DisplayPort
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Pour plus d'informations sur la procédure pour se connecter à un ordinateur, consultez le Manuel utilisateur.
3. Entrée VGA
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Pour plus d'informations sur la procédure pour se connecter à un ordinateur, consultez le Manuel utilisateur.

1. Ingresso HDMI
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Non è possibile visualizzare contenuti protetti da copyright, come ad esempio dati su DVD e su dischi Blu-ray. Per informazioni dettagliate sul collegamento di un dispositivo di uscita immagini, consultare le Istruzioni per l'uso.

2. Ingresso DisplayPort
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Per informazioni dettagliate su come collegare un computer, consultare le Istruzioni per l'uso.

3. Ingresso VGA
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Per informazioni dettagliate su come collegare un computer, consultare le Istruzioni per l'uso.

1. Entrada HDMI
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. No puede visualizar contenido protegido por copyright, como datos en discos DVD y Blu-ray. Para obtener más información acerca de cómo conectar un dispositivo de salida de imágenes, consulte las Instrucciones de uso

2. Entrada DisplayPort
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. Si desea más información sobre cómo conectar un ordenador, consulte las Instrucciones de uso.

3. Entrada VGA
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. Si desea más información sobre cómo conectar un ordenador, consulte las Instrucciones de uso.

1. HDMI-ingang
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding

kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. U kunt geen met copyright beschermde inhoud weergeven, zoals gegevens op dvd's en Blu-ray disks. Voor meer informatie over het verbinden van een afbeeldingsuitvoerapparaat, zie de Gebruiksaanwijzing.

2. DisplayPort-input
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. Voor informatie over het aansluiten van een computer, zie de Gebruiksaanwijzing.

3. VGA-input
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. Voor informatie over het aansluiten van een computer, zie de Gebruiksaanwijzing.

1. HDMI-inngang
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Du kan ikke vise opphavsrettsbeskyttet innhold, som for eksempel data på DVD- og Blu-ray-plater. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en bildeutgangsenhet.

2. DisplayPort-inngang
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en datamaskin.

3. VGA-inngang
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en datamaskin.

1. Entrada HDMI
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Não é possível exibir conteúdo protegido por direitos autorais, como dados em DVDs ou discos Blu-ray. Para mais informações sobre como conectar um dispositivo de saída de imagem, consulte as Instruções de operação.

2. Entrada DisplayPort
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Para mais informações sobre como conectar um computador, consulte as Instruções de operação.

3. Entrada VGA
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Para mais informações sobre como conectar um computador, consulte as Instruções de operação



- 1. HDMI-sisääntulo**
Liitäntä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan kirjoittaa siihen tietoja. Et voi näyttää tekijänoikeuksin suojattua sisältöä, kuten DVD- ja Blu-ray-levyllä olevaa tietoa. Lisätietoja kuvantoistolaitteiden liitännästä on käyttöoppaassa.
- 2. DisplayPort-sisääntulo**
Liitäntä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan kirjoittaa siihen tietoja. Lisätietoja tietokoneen liitännästä on käyttöoppaassa.
- 3. VGA-sisääntulo**
Liitäntä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan kirjoittaa siihen tietoja. Lisätietoja tietokoneen liitännästä on käyttöoppaassa.

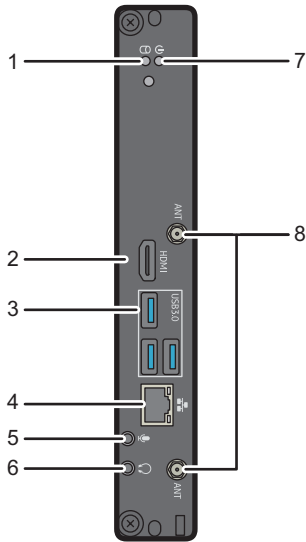
- 1. HDMI-ingång**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. Du kan inte visa upphovsrättskyddat innehåll som data på DVD eller Blu-ray-skivor. För mer information om anslutning av bildutmatningsenheter hänvisar vi till Bruksanvisningen.
- 2. DisplayPort Inmatning**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. För mer information om hur du ansluter en dator, se bruksanvisningen.
- 3. VGA-inmatning**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. För mer information om hur du ansluter en dator, se bruksanvisningen.

- 1. Wejście HDMI**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Wyświetlanie treści chronionych prawem autorskim, np. danych na płytach DVD i Blue-ray, nie jest możliwe. Szczegółowe informacje na temat podłączenia urządzenia wysyłającego obraz znajdują się w instrukcji obsługi.
- 2. Wejście DisplayPort**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Szczegółowe informacje, jak podłączyć komputer znajdują się w Instrukcji obsługi.
- 3. Wejście VGA**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Szczegółowe informacje, jak podłączyć komputer znajdują się w Instrukcji obsługi.

- 1. HDMI入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。著作権保護コンテンツには対応していません。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。
- 2. DisplayPort入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。
- 3. VGA入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像

出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。

❖ **Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur / Unità controller / Unidad controladora / Controllereenheid / Kontrollenhet / Unidade da controladora / Ohjainyksikkö / Controller / Zespół sterownika / コントローラーボックス**



DWZ004

- 1. SSD access LED**
- 2. HDMI Output**
A picture can be output to Audio-visual device/monitor device.
- 3. USB ports (USB 3.0 Type A)**
These ports are used to connect the capture board and accessories such as the Pen Sensor Kit. They are also used to connect USB memory devices for firmware updates, saving pages, and other functions. Do not disconnect the capture board or accessories, such as the Pen Sensor Kit, when connecting them. Doing so may cause the machine to malfunction.
- 4. Ethernet interface (10/100/1000 Mbps)**
This interface is used to connect the machine to a network. For details about how to connect to a network, see Operating Instructions.
- 5. Audio Input**
- 6. Audio Output**
- 7. Power LED**
- 8. Antenna terminal**

- 1. SSD Zugriffs-LED**
- 2. HDMI-Ausgang**
Ein Bild kann auf ein audiovisuelles Gerät/einen Monitor ausgegeben werden.
- 3. USB-Ports (USB 3.0 Typ A)**
Diese Anschlüsse dienen zum Anschluss der Capture-Karte und des Zubehörs, wie des Stift-Sensor-Kits. Sie werden auch verwendet, um USB-Speichergeräte für Firmware-Updates, zum Speichern von Seiten und andere Funktionen anzuschließen. Trennen Sie die Capture-Karte oder Zubehörteile, wie das Stift-Sensor-Kit, nicht vom Gerät ab, wenn diese verbunden sind. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen.
- 4. Ethernet-Schnittstelle (10/100/1000 Mbps)**
Diese Schnittstelle wird verwendet, um das Gerät mit einem Netzwerk zu verbinden. Einzelheiten zum Verbinden mit einem Netzwerk finden Sie in der Bedienungsanleitung.

- 5. Audioeingang**
- 6. Audioausgang**
- 7. Power-LED**
- 8. Antennenanschluss**

- 1. SSD accès LED**
- 2. Sortie HDMI**
Une image peut être transmise vers un périphérique audiovisuel/moniteur.
- 3. Ports USB (USB 3.0 Type A)**
Ces ports sont utilisés pour connecter le module de capture aux accessoires, tels que le kit de détection tactile. Ils permettent également de connecter des périphériques USB afin d'effectuer la mise à jour du firmware, d'enregistrer une page ou d'utiliser d'autres fonctions. Ne déconnectez pas le module de capture ou les accessoires tels que le kit de détection tactile lorsqu'ils sont connectés. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- 4. Interface Ethernet (10/100/1000 Mbps)**
Cette interface est utilisée pour connecter l'appareil à un réseau. Pour plus d'informations sur la façon de se connecter à un réseau, consultez le Manuel utilisateur.
- 5. Entrée audio**
- 6. Sortie audio**
- 7. Voyant d'alimentation**
- 8. Borne d'antenne**

- 1. LED di accesso all'unità SSD**
- 2. Uscita HDMI**
Un'immagine può essere inviata al dispositivo/monitor audio-visivo.
- 3. Porte USB (USB 3.0 tipo A)**
Queste porte sono utilizzate per collegare la scheda di acquisizione e gli accessori come il kit sensore penna. Sono inoltre utilizzate per collegare dispositivi di memoria USB per gli aggiornamenti del firmware, il salvataggio delle pagine e altre funzioni. Non scollegare la scheda di acquisizione o gli accessori, come il kit sensore penna, quando li si collega. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della macchina.
- 4. Interfaccia Ethernet (10/100/1000 Mbps)**
Questa interfaccia viene utilizzata per collegare la macchina alla rete. Per informazioni dettagliate su come collegarsi a una rete, consultare le Istruzioni per l'uso.
- 5. Ingresso audio**
- 6. Uscita audio**
- 7. LED di alimentazione**
- 8. Terminale antenna**

- 1. LED de acceso a SSD**
- 2. Salida HDMI**
Puede enviarse una imagen al dispositivo audiovisual/dispositivo con monitor.
- 3. Puertos USB (USB 3.0 Tipo A)**
Estos puertos se utilizan para conectar el panel de captura y accesorios como el kit de sensor del lápiz. También se utilizan para conectar dispositivos de memoria USB para actualizaciones de firmware, guardar páginas y otras funciones. No desconecte el panel de captura ni los accesorios, como el kit de sensor del lápiz, cuando estén conectados. De lo contrario, la máquina podría averiarse.
- 4. Interfaz Ethernet (10/100/1000 Mbps)**
Esta interfaz se usa para conectar la máquina a una red. Si desea más información sobre cómo conectarse a una red, consulte las Instrucciones de uso.
- 5. Entrada de audio**
- 6. Salida de audio**

- 7. LED de alimentación**
- 8. Terminal de la antena**
- 1. SSD-toegang LED**
- 2. HDMI-uitgang**
Een beeld kan naar een audiovisueel apparaat of monitor worden overgebracht.
- 3. USB 3.0-poorten (type A)**
Deze poorten zijn voor het aansluiten van het capture board en accessoires, zoals de pensensorkit. U kunt ze ook gebruiken voor USB-geheugenopslagapparaten voor het uitvoeren van firmware-updates, het opslaan van pagina's, en andere functies. Verwijder het capture board en accessoires niet bij het aansluiten van USB-opslagapparaten. Doet u dit wel, dan kan dit storingen in het apparaat veroorzaken.
- 4. Ethernet-interface (10/100/1000 Mbps)**
Deze interface wordt gebruikt om het apparaat op een netwerk aan te sluiten. Voor meer informatie over het aansluiten op een netwerk, zie de Gebruiksaanwijzing.
- 5. Audio-ingang**
- 6. Audio-uitgang**
- 7. Aan/uit-ledlampje**
- 8. Antennepoort**
- 1. LED for SSD-tilgang**
- 2. HDMI-utgang**
Du kan sende et bilde til en audiovisuell enhet/skjerm.
- 3. USB-porter (USB 3.0 type A)**
Disse portene brukes for å koble til tilkoblingskortet, eller ekstraustyr som berøringspennen. De brukes også for å koble til USB-minneenheter for fastvareoppdateringer, lagring av sider, eller andre funksjoner. Ikke koble fra tilkoblingskortet eller ekstraustyr som berøringspennen under tilkobling. Å gjøre dette kan føre til maskinvarefeil.
- 4. Ethernet-grensesnitt (10/100/1000 Mbps)**
Dette grensesnittet brukes til å koble maskinen til et nettverk. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til et nettverk.
- 5. Lydinngang**
- 6. Lydutgang**
- 7. LED-lampe**
- 8. Antenneterminal**
- 1. LED de acesso a SSD**
- 2. Saída HDMI**
Uma imagem pode ser transmitida para um dispositivo de áudio e vídeo/monitor
- 3. Portas USB (USB 3.0 Tipo A)**
Essas portas são usadas para conectar a placa de captura e acessórios, como o kit de sensor de caneta. Também são usadas para atualizar o firmware, salvar páginas e outras funções. Não desconecte a placa de captura ou os acessórios, como o kit sensor de caneta, enquanto estiverem conectados. Caso contrário, o equipamento poderá apresentar defeito.
- 4. Interface Ethernet (LAN 10/100/1000 Mbps)**
Essa interface é utilizada para conectar o equipamento a uma rede. Para mais informações sobre como se conectar a uma rede, consulte as Instruções de operação.
- 5. Entrada de áudio**
- 6. Saída de áudio**
- 7. LED de energia**
- 8. Terminal de antena**

- 1. SSD access LED**
- 2. HDMI-ulostulo**

- 3. USB-portit (USB 3.0 tyyppi A)**
Näiden porttien kautta yhdistetään kaappauslevy ja lisävarusteita, kuten kynän anturisarja. Niillä myös yhdistetään USB-muistilaitteita, joita käytetään laiteohjelmistopäivityksiin, sivujen tallentamiseen ja muihin toimintoihin. Älä irrota kaappauslevyä tai lisävarusteita, kuten kynän anturisarjaa, kun yhdistät niitä. Tämä voi johtaa laitteen toimintahäiriöön.
- 4. Ethernet-liitäntä (10/100/1000 Mbps)**
Laitteen verkkoliitäntä. Lisätietoja verkkoön liittamisestä on käyttöohjeissa.
- 5. Äänen sisääntulo**
- 6. Äänen ulostulo**
- 7. Virran merkivalo**
- 8. Antenniliitäntä**

- 1. SSD access LED**
- 2. HDMI-utgång**
En bild kan skrivas ut till audiovisuell enhet/visningsenhet.
- 3. USB-portar (USB 3.0 typ A)**
Dessa USB-anslutningar används för att ansluta Capture box och tillbehör som Pen Sensor Kit. Anslutningarna används även för att ansluta USB-minnen för firmware-uppdateringar, spara sidor med mera. Koppla inte bort Capture boxen eller tillbehören som Pen Sensor Kit när IWB används, det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.
- 4. Ethernet-gränssnitt (10/100/1000 Mbps)**
Detta gränssnitt används för att ansluta maskinen till ett nätverk. För mer information om hur du ansluter till ett nätverk, se bruksanvisningen.
- 5. Ljudingång**
- 6. Ljudutgång**
- 7. Strömindikator**
- 8. Antennterminal**

- 1. Wskaźnik LED dostępu do SSD**
- 2. Wyjście HDMI**
Umożliwia przesłanie obrazu na urządzenie RTV/monitor.
- 3. Porty USB (USB 3.0 Typ A)**
Porty te służą do podłączenia karty przechwytywania i akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Są one również używane do podłączenia pamięci USB, do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapisywania stron i innych funkcji. Podczas podłączania nie należy odłączać karty przechwytywania ani akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- 4. Interfejs sieciowy (10/100/1000 Mbps)**
To gniazdo służy do podłączenia urządzenia do sieci. Szczegółowe informacje, jak połączyć się z siecią znajdują się w Instrukcji obsługi.
- 5. Wejście audio**
- 6. Wyjście audio**
- 7. Dioda LED**
- 8. Gniazdo antenowe**

- 1. SSDアクセスLED**
- 2. HDMI出力**
AV機器／モニター機器へ映像を出力できます。
- 3. USB ポート (USB 3.0 Type A)**
キャプチャーボックスを接続するときや、ペンキットなどのオプションを接続するとき、ファームアップやページの保存などでUSBメモリーをセットするときに使用します。キャプチャーボックスまたはペンキットなどのオプションが接続さ

- れているときは、接続を外すと本機が正常に機能しくなりますので、外さないでください。
- 4. イーサネットインターフェース (10 / 100 / 1000 Mbps)**
本機をネットワークに接続するときに使用します。ネットワークへの接続方法は、『使用説明書』を参照してください。
- 5. 音声入力**
- 6. 音声出力**
- 7. 電源ランプ**
- 8. アンテナ端子**

- 1. SSD access LED**
- 2. HDMI-utgång**
En bild kan skrivas ut till audiovisuell enhet/visningsenhet.
- 3. USB-portar (USB 3.0 typ A)**
Dessa USB-anslutningar används för att ansluta Capture box och tillbehör som Pen Sensor Kit. Anslutningarna används även för att ansluta USB-minnen för firmware-uppdateringar, spara sidor med mera. Koppla inte bort Capture boxen eller tillbehören som Pen Sensor Kit när IWB används, det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.
- 4. Ethernet-gränssnitt (10/100/1000 Mbps)**
Detta gränssnitt används för att ansluta maskinen till ett nätverk. För mer information om hur du ansluter till ett nätverk, se bruksanvisningen.
- 5. Ljudingång**
- 6. Ljudutgång**
- 7. Strömindikator**
- 8. Antennterminal**

- 1. Wskaźnik LED dostępu do SSD**
- 2. Wyjście HDMI**
Umożliwia przesłanie obrazu na urządzenie RTV/monitor.
- 3. Porty USB (USB 3.0 Typ A)**
Porty te służą do podłączenia karty przechwytywania i akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Są one również używane do podłączenia pamięci USB, do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapisywania stron i innych funkcji. Podczas podłączania nie należy odłączać karty przechwytywania ani akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- 4. Interfejs sieciowy (10/100/1000 Mbps)**
To gniazdo służy do podłączenia urządzenia do sieci. Szczegółowe informacje, jak połączyć się z siecią znajdują się w Instrukcji obsługi.
- 5. Wejście audio**
- 6. Wyjście audio**
- 7. Dioda LED**
- 8. Gniazdo antenowe**

- 1. SSDアクセスLED**
- 2. HDMI出力**
AV機器／モニター機器へ映像を出力できます。
- 3. USB ポート (USB 3.0 Type A)**
キャプチャーボックスを接続するときや、ペンキットなどのオプションを接続するとき、ファームアップやページの保存などでUSBメモリーをセットするときに使用します。キャプチャーボックスまたはペンキットなどのオプションが接続さ



.....

.....

.....

.....